

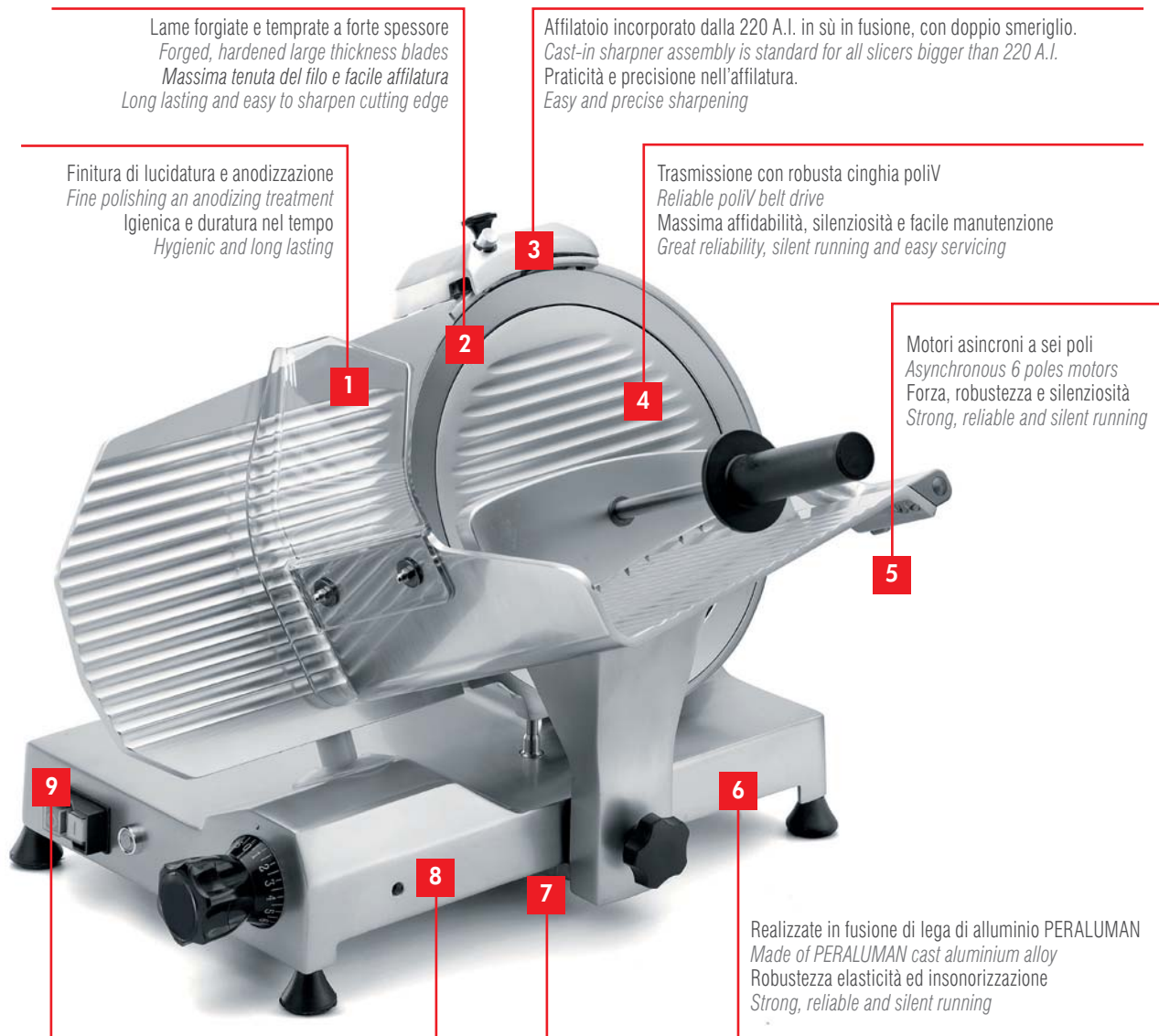


AFFETTATRICI SLICING MACHINES



CARATTERISTICHE COMUNI A TUTTE LE AFFETTATRICI

SPECIFICHE AFFETTATRICI - COMMON FEATURES IN ALL SLICERS



AMBIENTE DI UTILIZZO

USE DESTINATION

	Domestico Household	Bar Bar and pubs	Snack	Fast Food	Piccola pizzeria Small pizza-restaurant	Piccolo ristorante Small restaurant	Ristorante Restaurant	Grosso ristorante Big restaurant	Catering Catering business	Comunità Canteens	Salumeria Grocery	Macelleria Butchery	Supermercato Supermarket	Industria Industry
SWSM/SWT/SWP														
SWM														
SWCN														
SWPL														
SWGL														
SWGL INGRANAGGI														
SWGL AUT														
SWM VERTICALE														
SWV GTO														
SWV MTG/SWV TZ														
SWL														

PRODOTTO

PRODUCT

	Pane Bread	Formaggio Cheese	Verdura Vegetable	Salami Sausages	Prosciutto cotto Cooked ham	Prosciutto crudo disossato Boneless parma ham	Prosciutto crudo con osso Parma ham with bone	Carne fresca Fresh meat	Carne cotta Cooked meat	Carne congelata / 2° Frozen meat / 2°	Pesce Fish
SWSM/SWT/SWP											
SWM											
SWM 300											
SWCN											
SWPL											
SWGL/SWGL INGR.											
SWGL AUT.											
SWM VERTICALE											
SWV GTO BS											
SWV GTO VCS											
SWV MTG BS - SWV TZ BS											
SWV MTG VCS - SWV TZ VCS											
SWL BS											
SWL VCS											

	Consigliata per l'uso Suggested for this use
	Utilizzabile ma non ideale Usable for this food but not ideal
	Sconsigliata Not recommended for this use

TIPO DI LAMA

TYPE OF BLADE

	Pane Bread	Formaggio Cheese	Verdura Vegetable	Salami Sausages	Prosciutto cotto Cooked ham	Prosciutto crudo disossato Boneless parma ham	Prosciutto crudo con osso Parma ham with bone	Carne fresca Fresh meat	Carne cotta Cooked meat	Carne congelata / 2° Frozen meat / 2°	Pesce Fish
Standard cromata Chromed											
Standard teflonata Teflonated											
Dentata cromata Toothed chromed											

	Consigliata per l'uso Suggested for this use
	Utilizzabile ma non ideale Usable for this food but not ideal
	Sconsigliata Not recommended for this use

VERSIONI AFFETTATRICI

SLICERS VERSIONS

AFFETTATRICI BASIC

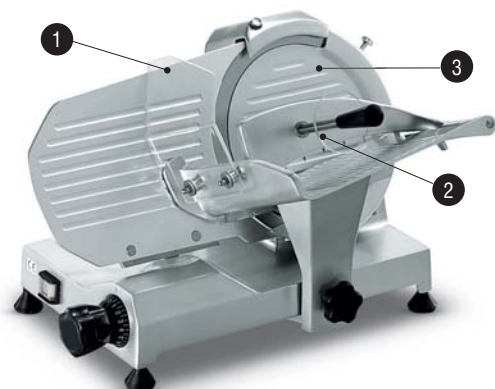
BASIC SLICERS



- 1 - Protezione inferiore
Underside motor protection plate

AFFETTATRICI CE DOMESTICO

CE DOMESTIC SLICERS



- 1 - Paramano piatto in plexiglass
Plexiglass hand guard
2 - Elsa su manopola pressamerce
Grip on the meat press knob
3 - Microinterruttore su paralama
Micro on blade cover
4 - Protezione inferiore
Underside motor protection plate

AFFETTATRICI CE PROFESSIONALE

CE PROFESSIONAL SLICERS



- 1 - Paramano piatto in plexiglass
Plexiglass hand guard
2 - Elsa su manopola pressamerce
Grip on the meat press knob
3 - Microinterruttore su paralama
(escluso affettatrice Ingranaggi)
Micro on blade cover
(Not available on Ingranaggi series slicers)
4 - Pulsantiera elettronica o dispositivo similare
Electronic switch or similar device

- 5 - Anello protezione lama
Blade protection ring
6 - Estrattore per lama
Blade removal tool
7 - Meccanismo sgancio piatto
affettatrice
Device for releasing the carriage

- 8 - Protezione inferiore
Underside motor protection plate

COMANDI CONTROLS



Interruttore standard - isolato IP44
Standard switch - protection class IP44
Affettatrici Basic e affettatrici UL
Slicers Basic and slicers UL



Interruttore rotativo UL - isolato IP42
Rotative switch UL - protection class IP42
Affettatrici Basic con lama 300 o maggiore
Slicers Basic with blade 300 or bigger



Interruttore CE professionale - isolato IP44
CE Professional switch - protection class IP44
Affettatrici SWSM, SWM 220-300, SWM Vert. 275-300, SWCN e SWV GTO
Slicers SWSM, SWM 220-300, SWM Vert. 275-300, SWCN and SWV GTO



Pulsantiera Opera - isolata IP54 (pulsanti IP67)
Opera electronic switch - protection class IP54 (push-buttons IP67)
Affettatrici CE SWPL, SWGL, SWV MTG, SWV TZ e SWL
Slicers CE SWPL, SWGL, SWV MTG, SWV TZ and SWL



Pulsantiera Sidney -isolata IP54 (pulsanti IP67)
Sidney electronic switch - protection class IP54 (push-buttons IP67)
Affettatrice CE SWCN Top e SWV GTO Top.
Slicer CE SWCN Top and SWV GTO Top.



Comandi su carcassa (pulsanti IP67)
Controls on body (push-buttons IP67)
Affettatrici CE SWPL Top, SWGL Top, SWV MTG Top, SWV TZ Top e SWL Top
Slicers CE SWPL Top, SWGL Top, SWV MTG Top, SWV TZ Top and SWL Top



Pulsantiera isolata IP54
Push-button panel - protection class IP54
Su richiesta tutte le affettatrici CE con lama ≤ 300
On request on all slicers CE with blade ≤ 300

VERSIONI SPECIALI SPECIAL VERSIONS



Paramano piatto in plexiglass
Plexiglass hand guard



Interruttore rotativo
Rotative switch



Protezione inferiore
Underside motor protection plate

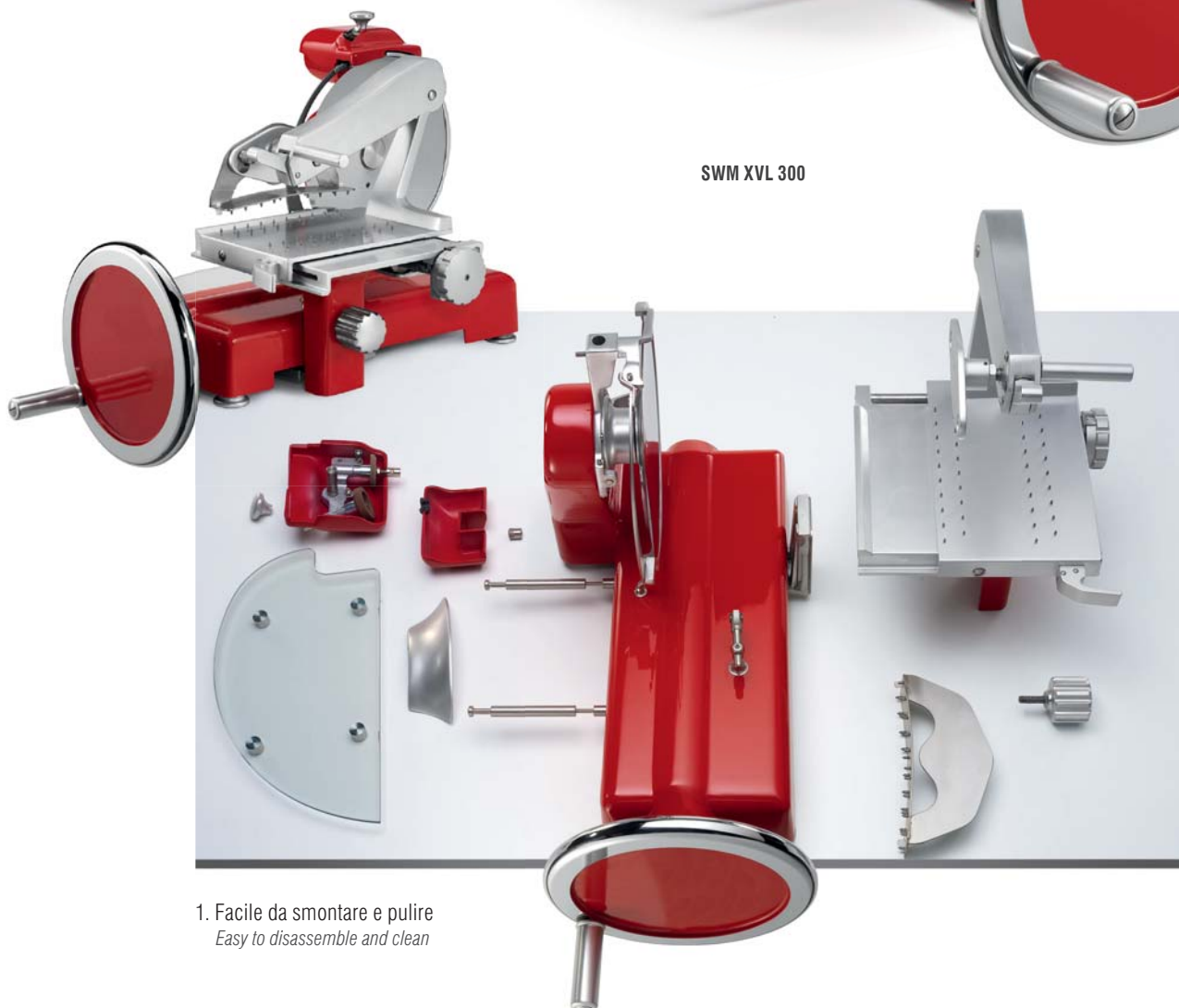
SWM XVL 300

- Fusione in alluminio smaltata.
- Particolari in acciaio inox e alluminio anodizzato argento.
- Lama 300.
- Sistema brevettato di movimentazione (senza componenti meccanici in vista).
- Braccio blocca salumi BS1.
- Facile posizionamento del piatto scorrevole.
- Ergonomia, scorrevolezza e praticità di pulizia.
- Carro completamente smontabile per la pulizia.

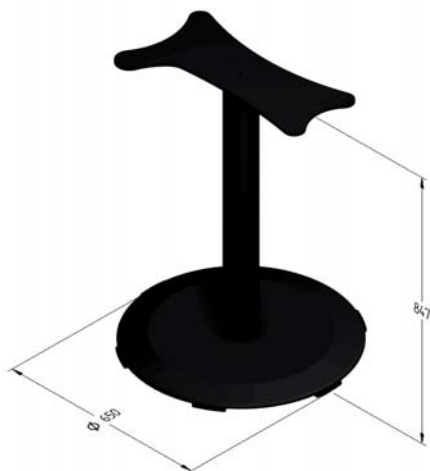
- 300 mm (12") blade Flywheel slicer.
- Polished and painted aluminum construction.
- Featuring stainless steel and silver anodized aluminum details.
- Patented motion system with no visible mechanical parts.
- Table featuring a lateral movement with a double articulating arm BS1 to firmly hold and smoothly slide the produce through.
- Removable carriage for ease of cleaning.
- Simple, yet stylish Italian design, rounded for ease of cleaning.
- The only one featuring a removable carriage.
- Easy to clean and disassemble without tools.



SWM XVL 300



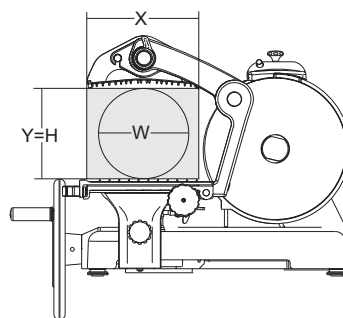
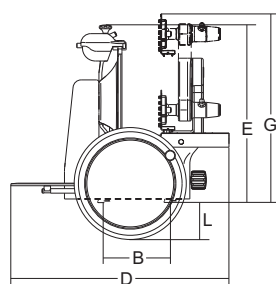
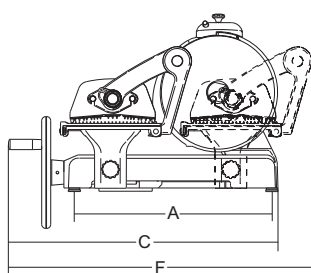
1. Facile da smontare e pulire
Easy to disassemble and clean



2. Piedistallo opzionale - disponibile nero o rosso
Optional stand - red or black available



SWM XVL 300 BK



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Epaisseur de coupe	Correa cingello Run carriage Wagenschiene Course du chariot	Piatto Wagen Wagen grösse Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWM XVL 300	300/12"	0-3	285	270x295	520	180	770	625	510	855	590	90	270	200	200	200	60	960x920x860	78
SWM XVL 300 BK	300/12"	0-3	285	270x295	520	180	770	625	510	855	590	90	270	200	200	200	60	960x920x860	78
	Ø Cuchilla Ø Lame Ø Messer Ø 刀片重鋸	Epaisseur corte Espessura corte Толщина нарезки 切削厚度	Desplazamiento del carro Escomparto carrinho Хол каретки 料斗行程	Plato Plato Лоток 料斗	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso neto Pêso líquido Вес нетто 净重	Dimensiones embalaje Dimensões embalagem Размеры упаковки 包裝尺寸	Peso bruto Peso bruto Вес брутто 毛重

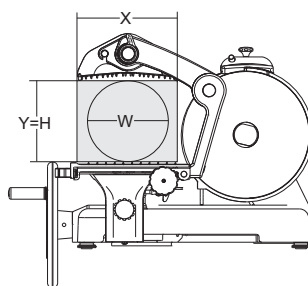
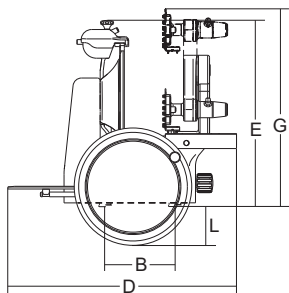
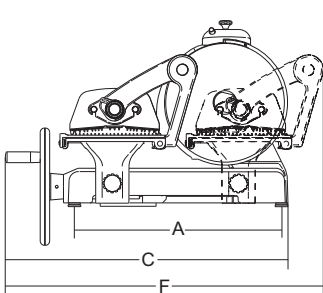
SWM XVL 350

- Un connubio di eleganza classica e funzionalità moderna.
- Sapiente fusione di stile ed ergonomia, praticità e buon gusto, funzionalità ed esclusività.
- Una poesia di linee, luci, colori e meccanica, la più pura, semplice, funzionale... Un vero sogno!
- Costruzione in fusione di ghisa sferoidale.
- Particolari in alluminio anodizzato argento.
- Braccio stringisalumi monoblocco.
- Pressamerce smontabile in acciaio inox.
- Carro smontabile per la pulizia.

- A perfect mix of classical elegance with modern functionality.
- Fusion of style and ergonomics, easy use and good taste, practical and exclusive.
- A poem of lines, lights, colours and technics, pure, simple and durable technics... A real dream!
- Solid cast iron construction epossidic painted.
- Carriage and other details made of anodized aluminium alloy.
- Self adjusting blocking arm with stainless steel removable pushern.
- Carriage easy to remove.



Colori opzionali
Optional colors



	Ø Lama Ø Lame Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Spessore taglio Cut thickness Schneidbreite Epaisseur de coupe	Corsa carrello Run of carriage Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wagen große Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping dimensions Verpackungsmaße Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Brutogewicht Poids brut
	mm/inch.	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWM XVL 350	350/14"	0-3	345	320x350	592	180	820	780	560	910	615	120	330	255	255	255	72	960x920x860	90

Ø Cuchilla
Ø Lâmina
Ø Messer
Ø 刀片厚度

Spessore corte
Espesura corte
Tonnenne
切削厚度

Desplazamiento del carro
Escorrimiento carrinho
Xoa kapetny
料斗行程

Piatto
Prato
Лоток
料斗

A

B

C

D

E

F

G

L

X

Y

H

W

Peso netto
Péso líquido
Bec netto
净重

Dimensiones embalaje
Dimensões embalagem
Packaging
包装尺寸

Peso bruto
Péso bruto
Bec bruto
毛重



1. BS2 braccio speciale monoblocco
BS2 self adjusting blocking arm



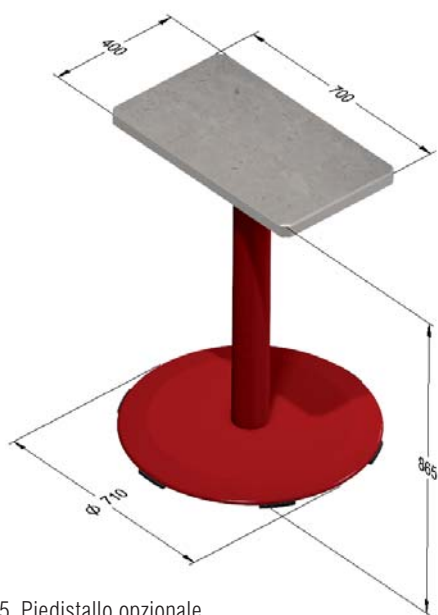
2. Ampio spazio tra lama e corpo
More space between blade and body machine



3. Zavorra braccio speciale
Food pusher blocking arm



4. Protezione lama rimovibile
Removable blade protection



5. Piedistallo opzionale
Optional stand



6. Piano in vetro standard
Standard glass surface

Opzionali:
Options:



7. Piano bianco white 2141
White 2141 surface



8. Piano sabbia sand. V. 2300
Sand-Coloured V. 2300 surface



9. Piano in marmo di Carrara
White marble surface Carrara



10. Piano starlight white
White starlight surface

SWSM

- Basamento in pressofusione con finitura in smalto alimentare.
- Vela, piatto e coprilama in alluminio anodizzato.
- Pressa merce ergonomico in alluminio pressofuso, con denti conformati per bloccare perfettamente il prodotto da tagliare.
- Ampio spazio tra motore e lama per un'agevole pulizia.
- Motore ventilato a servizio continuo.
- Scorrimento carrello su boccole autolubrificanti e perni lappati.
- Robusto supporto vela.
- Affilatoio incorporato in fusione con doppio smeriglio di serie.
- Dimensioni compatte ma con grande capacità di taglio.
- Versione CE Professionale con sblocco su carro.
- Inclinazione lama 25°.

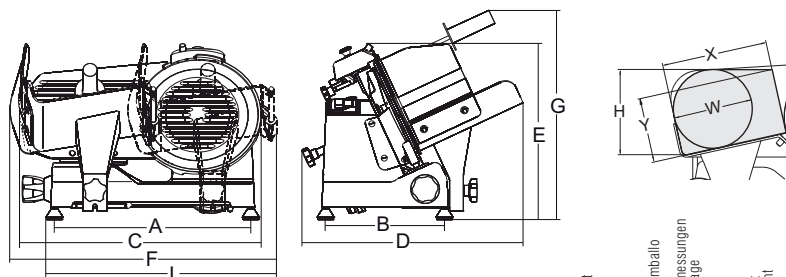
- Painted aluminium body.
- Anodized aluminium components.
- Ergonomic food-presser made of die-cast aluminium with teeth shaped to best block the product to cut.
- Wide space between motor and blade for easy cleaning.
- Ventilated motor for continuous work.
- Carriage running on self-lubricating bushes and lapped pins.
- Strong thickness gauge support.
- Cast-in sharpener assembly with 2 standard emery-wheels.
- Compact dimensions but great cutting capacity.
- Devise for releasing the carriage on CE version.
- 25° blade inclination.



1. Ampio spazio tra lama e corpo macchina
More space between blade and body machine



2. Spazioso piano per appoggio prodotto
Large hopper



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Epaisseur de coupe	Corsa carrello Run of carriage Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wagen grösse Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack- abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWSM 220	220/9"	132/0,18	13	247	225x240	405	245	480	460	365	555	466	495	220	135	170	160	15	600x500x420	17
SWSM 250	250/10"	132/0,18	13	247	225x240	405	245	500	460	365	555	460	480	215	150	185	175	15,5	600x500x420	18

Ø Cuchilla
Ø Lâmina
Ø Messer
Ø 刀片
Motor
Мотор
Двигатель
Espesor corte
Espessura corte
Толщина нарезки
切削厚度
Desplazamiento del carro
Escorrimiento carrinho
Ход каретки
滑车行程
Plato
Plato
Лоток
料斗

Peso neto
Peso líquido
Вес нетто
净重
Dimensiones embalaje
Dimensões embalagem
Размеры упаковки
包装尺寸
Peso bruto
Peso bruto
Вес брутто
毛重



SWSM 250



SWT


SWT 250-275

- Fusione in lega di alluminio anodizzato.
- Basamento piatto per una facile pulizia.
- Silenzioso e robusto motore asincrono.
- Trasmissione con robusta cinghia poliV.
- Lama forgiata e temprata a forte spessore.
- Scorrimento carrello su boccole autolubrificanti.
- Affilatoio incorporato in fusione con doppio smeriglio di serie dal modello 220 A.I. in su.
- Disponibili lame teflonate o dentate.
- Inclinazione lama 25°.

- Anodized cast aluminium alloy.
- Flat base for easy cleaning.
- Strong and silent-running asynchronous motor.
- Reliable poliV belt drive.
- Forged, hardened large thickness blades.
- Carriage running on self-lubricating bushes.
- Cast-in sharpener.
- Cast-in sharpener is standard for all models bigger than 220 A.I.
- Teflon coated or toothed blades available
- 25° blade inclination.



1.

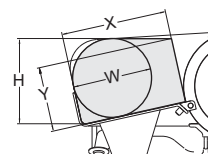
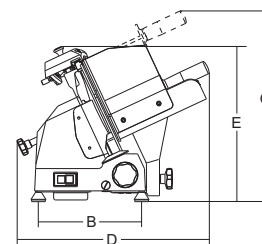
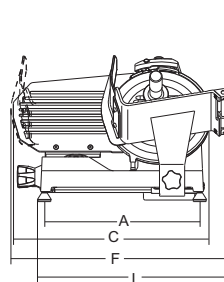


2.



3.

1. Paramano
Hand guard
2. Protezione inferiore
Underside motor protection plate
3. Affilatoio incorporato 195-220
Without built-in sharpener 195-220



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motor Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Epaisseur de coupe	Corsa carrello Carriage travel Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wagen große Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballaggio Shipping Verpack. abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWT 195	195/8"	110/0,15	13	162	185x165	310	220	375	355	300	385	360	370	140	110	135	120	10,5	430x400 x370	12
SWT 220	220/9"	145/0,20	13	245	200x220	380	250	440	410	330	550	400	450	200	130	145	140	13	600x500 x420	15
SWT 220 A.I.	220/9"	145/0,20	13	245	200x220	380	250	440	410	350	550	400	450	200	140	160	155	13,5	600x500 x420	15,5
SWT 250 C	250/10"	145/0,20	13	240	230x230	380	250	480	410	360	500	410	475	185	165	180	180	14	600x500 x420	16
SWT 250	250/10"	145/0,20	13	235	220x225	412	255	480	410	360	515	455	505	210	170	190	180	15,5	600x500 x420	17,5
SWT 275	275/11"	145/0,20	13	235	220x225	412	255	520	410	370	525	455	505	200	190	205	205	16,5	600x500 x500	19


SWT 195 - 220

SWT 220 A.I. - 250

SWP

- Fusione in lega di alluminio anodizzato.
- Design classico.
- Silenzioso e robusto motore asincrono.
- Lama forgiata e temprata a forte spessore.
- Scorrimento carrello su boccole autolubrificanti.
- Affilatoio incorporato in fusione con doppio smeriglio di serie dal modello 220 A.I. in su.
- Disponibili lame teflonate o dentate.
- Inclinazione lama 25°.

- Anodized cast aluminium alloy.
- Classic design.
- Strong and silent-running asynchronous motor.
- Forged, hardened large thickness blades.
- Carriage running on self-lubricating bushes.
- Cast-in sharpener assembly.
- Cast-in sharpener is standard for all models bigger than 220 A.I.
- Teflon coated or toothed blades available on demand
- 25° blade inclination.



SWP 220 A.I.-250



1.

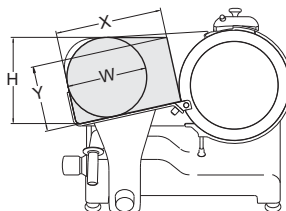
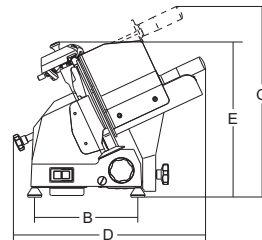
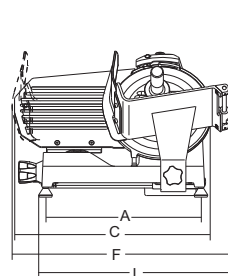


2.



3.

1. Paramano piatto
Hand guard
2. Protezione inferiore
Underside motor protection plate
3. Affilatoio incorporato 195-220
Without built-in sharpener 195-220



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Moteur	Spessore taglio Cutting thickness Schnitttiefe Epaisseur de coupe	Corsa carrello Run of carriage Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wagen grosse Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping dimensions Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Rohgewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWP 195	195/8"	110/0,15	15	162	185x165	310	220	375	355	300	385	360	370	140	110	135	120	10,5	430x400 x370	12
SWP 220	220/9"	145/0,20	15	220	200x220	380	250	440	480	330	510	400	450	200	130	145	140	13	600x500 x420	15
SWP 220 A.I.	220/9"	145/0,20	15	220	200x220	380	250	440	480	350	510	400	450	200	140	160	155	13,5	600x500 x420	15,5
SWP 250 C	250/10"	145/0,20	15	240	230x230	380	250	480	420	360	520	410	435	185	165	180	180	14	600x500 x420	16
SWP 250	250/10"	145/0,20	15	235	220x225	412	255	480	410	360	515	455	505	210	170	190	180	15,5	600x500 x420	17,5

Ø Cuchilla
Ø Lâmina
Ø Messer
Ø 刀片厚度

Motor
Motor
Двигатель
电机

Espesor corte
Espessura corte
Tолщина нарезки
切削厚度

Desplazamiento del carro
Escorrimiento carrinho
Ход каретки
料斗行程

Piatto
Лоток
料斗



SWP 195 - 220

SWM


SWM 300 Y09

- Fusione in lega di alluminio anodizzato.
- Ampio spazio tra motore e lama per un'agevole pulizia.
- Motore ventilato.
- Lama forgiata e temprata a forte spessore.
- Scorrimento carrello su boccole autolubrificanti e perni lappati.
- Viteria e parafratta in acciaio inox.
- Robusto supporto vela.
- Affilatoio incorporato in fusione con doppio smeriglio di serie.
- Dimensioni compatte ma con grande capacità di taglio.
- Versione CE Professionale con sblocco su carro.
- Disponibili lame teflonate o dentate.
- Inclinazione lama 25°.

- Anodized cast aluminium alloy.
- Great distance between blade and motor for easy cleaning.
- Ventilated motor.
- Forged, hardened large thickness blades.
- Carriage running on self-lubricating bushes and lapped pins.
- Stainless steel screws and slice deflector.
- Strong thickness gauge support.
- Cast-in sharpener assembly.
- Compact dimensions and great cutting capacity.
- CE professional with device for releasing the carriage.
- Teflon coated or toothed blades are available on demand.
- 25° blade inclination.



1.



2.



3.



4.

1. Parafratta tondo rimovibile su mod. 250 opzionale
Optional: Removable round slicer deflector on mod. 250
2. Ampio spazio tra lama e corpo macchina
More space between blade and body machine
3. Protezione paracqua su puleggia di serie
Enclosed and sealed belt pulley standard
4. Piatto SWM Easy
Mirra Easy hopper

	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Coutonerie Epaisseur de coupe	Corsa carrello Run of carriage Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wanne PlatEAU	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack. abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Brutogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWM 220 C / Easy	220/9"	147/0,20	13	245	230x240	395	245	480	560	370	570	475	505	220	125	160	160	15	600x500 x420	17
SWM 250 C / Easy	250/10"	147/0,20	13	245	230x240	395	245	500	560	370	570	475	490	220	145	180	170	16	600x500 x420	18
SWM 275 C	275/11"	147/0,20	13	245	230x240	395	245	535	560	370	570	475	475	215	165	200	190	17	600x500 x420	20
SWM 300 Y09	300/12"	210/0,29	13	285	250x275	435	295	600	610	420	640	510	535	250	185	225	210	20,5	800x600 x520	23,5

Ø Cuchilla

Ø Lâmina

Ø Messer

Ø Lame

Motor

Двигатель

电动机

Espesor corte

Espessura corte

Толщина нарезки

切削厚度

Desplazamiento del carro

Escorrimiento carrinho

Ход каретки

料斗行程

Piatto

PlatEAU

Лоток

料斗

A

B

C

D

E

F

G

L

X

Y

H

W

Peso netto

Peso bruto

Бес. нетто

Бес. брутто

净重

毛重

Dimensiones embalaje

Dimensões embalagem

Размеры упаковки

包装尺寸

Peso bruto

Peso bruto

Бес. брутто

Бес. брутто

毛重

毛重


SWM 220 C

SWM 250 C

SWM 275 C

SWCN

- Linea arrotondata priva di spigoli e viti in vista.
- Perno di scorrimento, cromato rettificato.
- Boccole di scorrimento autolubrificanti.
- Paracolpi su carrello in gomma vulcanizzata.
- Coperchio supporto vela smontabile.
- Parafetta in acciaio inox con incastro a baionetta.
- Tutte le minuterie acciaio inox.
- Sistema di tenuta stagna su puleggia.
- 41 mm di distanza fra la lama e la testa.
- Copertura inferiore.
- Scheda elettronica commutabile 110-220-380 V monofase e trifase.
- Affilatoio con vaschetta inferiore di protezione.
- Estrattore lama di serie versione 300.
- Inclinazione lama 38°.
- SWCN Top: Manopola alluminio / Piedini in alluminio telescopici con base in gomma / Pulsanti IP 67 in acciaio inox.
- SWCN: Manopole plastica / Piedini in gomma / Interruttore isolato IP44.



SWCN 300 TOP

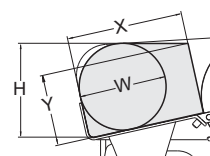
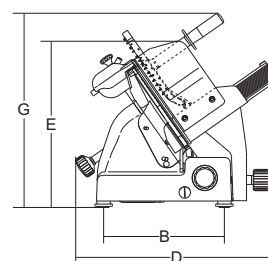
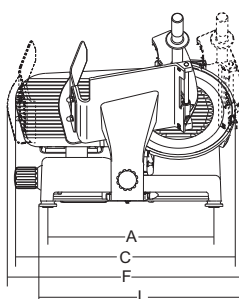
- Rounded design and no sharp edges and visible screws.
- Chrome plated and ground slide rod.
- Self lubricating slide rod bushings.
- Vulcanized rubber stops on carriage.
- Removable support cover for thickness gauge plate.
- Stainless steel slice deflector with bayonet fitting
- Stainless steel screws and fittings.
- Enclosed and sealed belt pulley.
- 41 mm distance between blade and motor.
- Bottom cover.
- Changeover electronic circuit 110-220-380 V single and three phase.
- Built in sharpening tool with bottom protection.
- Standard blade removal tool for 300 ver.
- 38° blade inclination.
- SWCN Top: Aluminium knob. / Aluminium telescopic feet with rubber base. / Stainless steel pushbuttons with IP67 protection rating.
- SWCN: Plastic knob. / Rubber feet. / Switch with IP44 protection rating.



1. Ampio spazio tra lama e corpo macchina
Remarkable clearance between blade and machine body.



2. Spazioso piano per appoggio prodotto
Large hopper



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Épaisseur de coupe	Corsa carrello Run of carriage Wagenschub Course du chariot	Plato Hopper Wagen Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Netto gewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping dimensions Verpack abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Brutogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWCN 250 / Top	250/10"	147/0,20	19	275	240x230	428	290	560	495	365	660	500	550	230	140	190	175	24,5	800x600x520	27
SWCN 275 / Top	275/11"	210/0,29	19	275	240x230	428	290	580	495	360	650	495	530	230	155	208	185	25,5	800x600x520	28
SWCN 300 / Top	300/12"	210/0,29	19	275	240x230	428	290	590	495	355	640	495	515	230	175	220	200	26,5	800x600x520	29

Ø Cuchilla
Ø Lámina
Ø лезвие
Ø 刀片

Motore
Motor
Двигатель
电机

Spessore corte
Espesura corte
Толщина нарезки
切削厚度

Desplazamiento del carro
Escorrimiento carrinho
Ход каретки
滑车行程

Plato
Prato
Лоток
料斗

A

B

C

D

E

F

G

L

X

Y

H

W

Peso netto
Peso líquido
Вес нетто
净重

Dimensiones embalaje
Dimensões embalagem
Размеры упаковки
包装尺寸

Peso bruto
Peso bruto
Вес брутто
毛重



SWCN 250



SWCN 250 TOP



SWPL



SWPL 300 TOP

- Linea arrotondata priva di spigoli e viti in vista.
- Perno di scorrimento, cromato rettificato.
- Boccole di scorrimento in ghisa lappate.
- Paracolpi su carrello in gomma vulcanizzata.
- Coperchio supporto vela smontabile.
- Parafetta in acciaio inox con incastro a baionetta.
- Tutte le minuterie acciaio inox.
- Sistema di tenuta stagna su puleggia.
- 49,5 mm di distanza fra la lama e la testa.
- Copertura inferiore.
- Scheda elettronica commutabile 110-220-380 V monofase e trifase.
- Affilatoio con vaschetta inferiore di protezione.
- Estrattore lama di serie.
- Inclinazione lama 35°.

SWPL TOP

- Manopola alluminio.
- Piedini in alluminio telescopici con base in gomma.
- Pulsanti IP 67 in acciaio inox.
- Fornitura valigetta utensili.

SWPL

- Manopole plastica. Piedini in gomma.
- Pulsanti IP 67 in plastica.

SWPL INGRANAGGI

- Trasmissione con riduttore ermetico a vite senza fine.
- Lubrificazione a bagno d'olio.
- Non disponibile versione automatica.

- Rounded design, no sharp edges and visible screws.
- Chrome plated and ground slide rod.
- Lapped cast iron slide rod bushing.
- Vulcanized rubber stops on carriage.
- Removable support cover for thickness gauge plate.
- Stainless steel slice deflector with bayonet fitting.
- Stainless steel screws and fittings.
- Enclosed and sealed belt pulley.
- 49,5 mm distance between blade and motor.
- Bottom cover.
- Changeover electronic circuit 110-220-380 V single and three phase.
- Built in sharpening tool with bottom protection.
- Standard blade removal tool.
- 35° blade inclination.

SWPL TOP

- Aluminium knob.
- Aluminium telescopic feet with rubber base.
- Stainless steel pushbuttons with IP67 protection rating.
- Maintenance tool kit.

SWPL

- Plastic knob. Rubber feet.
- Plastic pushbuttons with IP67 protection rating.

SWPL INGRANAGGI

- Enclosed and sealed worm gear reduction unit.
- Oil bath lubrication.
- Automatic version not available.



SWPL 330



SWPL AUT TOP





1. Ampio spazio tra lama e corpo macchina
More space between blade and body machine



2. Spazioso piano per appoggio prodotto
Large hopper



3. Comandi SWPL AUT
SWPL AUT controls



4. Leva sollevamento, opzionale
Lifting lever, optional

SWPL AUT

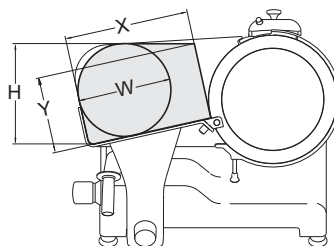
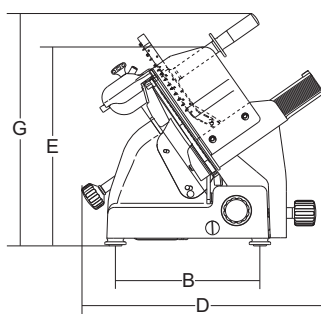
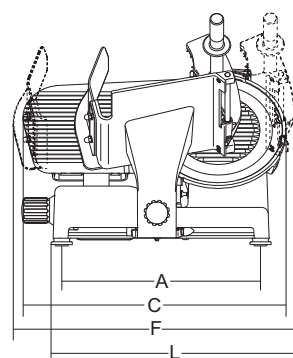
- Pulsantiera ergonomica con pulsanti IP 67.
- 3 regolazioni della velocità.
- 3 regolazioni della corsa del carrello
- Conteggio delle fette effettuate.
- Impostazione delle fette da tagliare con stop automatico della macchina.
- Motore di trasmissione completamente stagno.
- Trasmissione del moto con cinghia dentata.
- Sistema di sgancio carrello per taglio manuale.
- Produzione fette al minuto: 34 - 70.

- Accessori disponibili: Spondina per piatto.

SWPL AUT

- Ergonomic controls - push buttons with IP67 protection rating.
- 3 speed selection.
- 3 different adjustments for carriage travel.
- Slice counter.
- Slice number setting with automatic stop feature.
- Enclosed and sealed drive motor.
- Positive drive belt.
- Carriage release system for manual slicing.
- Output slicers per minute: 34 - 70.

- Available optional accessories: Side guard for food tray.



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schneiddicke Épaisseur de coupe	Corsa carrello Run of carriage Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wagen-grosse Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack-abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWPL 300 / Top	300/12"	275/0,37	23	310	305x270	465	340	615	547	465	710	545	625	270	190	240	220	35	760x640x700	44
SWPL 330 / Top	330/13"	275/0,37	23	310	305x270	465	340	645	570	455	710	535	590	270	210	260	240	36	760x640x700	45
SWPL 350 / Top	350/14"	370/0,50	23	310	305x270	465	340	660	575	455	710	530	590	270	225	275	250	37	760x640x700	46
SWPL 300 ingr. / Top	300/12"	400/0,54	23	310	305x270	465	340	615	547	465	710	545	625	270	190	240	220	36	760x640x700	45
SWPL 330 ingr. / Top	330/13"	400/0,54	23	310	305x270	465	340	645	570	455	710	535	590	270	210	260	240	37	760x640x700	46
SWPL 350 ingr. / Top	350/14"	400/0,54	23	310	305x270	465	340	660	575	455	710	530	590	270	225	275	250	38	760x640x700	47
SWPL 300 AUT / Top	300/12"	275+200/0,37+0,27	23	310	365x270	465	340	615	660	465	730	650	630	240/270	190	240	220	38	870x840x750	53
SWPL 330 AUT / Top	330/13"	275+200/0,37+0,27	23	310	365x270	465	340	645	660	455	730	650	610	240/270	210	260	240	39	870x840x750	54
SWPL 350 AUT / Top	350/14"	370+200/0,50+0,27	23	310	365x270	465	340	660	660	455	730	650	-	240/270	225	275	250	40	870x840x750	55

Ø Cuchilla
Ø Lâmina
Ø лезвие
Ø 刀片

Motor
Motor
Двигатель
电动机

Epaisseur corte
Espessura corte
Толщина нарезки
切削厚度

Desplazamiento del carro
Escorrimiento carrinho
Ход каретки
滑车行程

Plato
Plato
Лоток
料斗

A

B

C

D

E

F

G

L

X

Y

H

W

Peso netto
P so liquido
Вес нетто
净重

Dimensione imballo
Dimens es de embalagem
Размеры упаковки
包装尺寸

Peso bruto
Peso bruto
Вес брутто
毛重

SWPL AUTOMECH

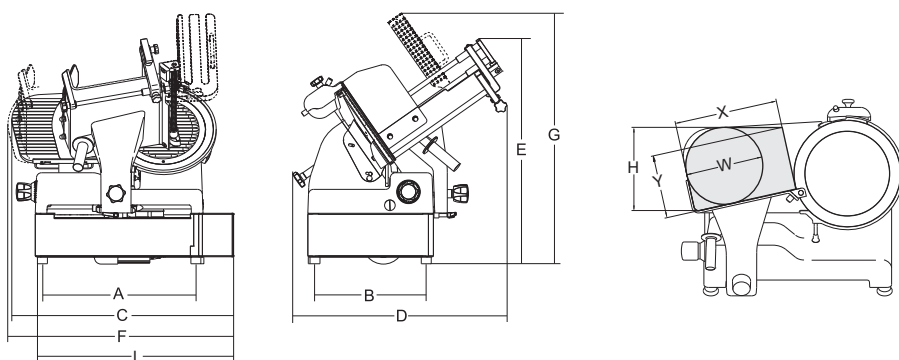


- Caratteristiche affettatrice come SWPL 300-330-350.
- Struttura in acciaio inox saldato e arrotondato.
- Trascinamento carrello con sistema meccanico a biella.
- Motore trascinamento ventilato a comando separato con riduttore a bagno d'olio.
- Comandi separati per lama e automatismo.
- Possibilità di sblocco automatismo per un funzionamento manuale.
- Piatto Nettuno con sistema di guida prodotto regolabile.
- 2 sistemi di controllo:
 - Standard on/off,
 - VV: on/off con variatore di velocità.
- Produzione fette al minuto:
 - SWPL Automec: 37
 - SWPL Automec VV: 4 - 50

SWPL 350 Automec Frozen: appositamente studiata per il taglio di carni congelate fino a -12°C.

- The SWPL Automec series offers the same outstanding features of the SWPL series adding:
- Stainless steel base
- Piston/rod system carriage motion
- Fan-cooled carriage motion motor with commercial-grade oil bath reduction
- Blade and carriage motion powered by separate controls
- An easily accessible switch arm can convert the unit from automatic to manual operation
- The exclusive designed carriage "Nettuno" is available with a special end weight and an adjustable vertical product fence to provide stability and advance products evenly.
- Two control systems:
 - Standard on/off
 - Variable speed available (VV versions).
- Output slicers per minute:
 - SWPL Automec: 37
 - SWPL Automec VV: 4 - 50

SWPL 350 Automec Frozen: especially designed for slicing frozen meat up to -12°C.



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schnittstärke Epaisseur de coupe	Corsa carrello Carriage travel Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wagen Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack. abmessungen Dmt. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWPL 300 Automec	300/12"	275+180 / 0,37+0,24	23	310	365x270	465	340	667	660	670	685	750	615	240/270	190	240	220	55	870x840x750	70
SWPL 330 Automec	330/13"	275+180 / 0,37+0,24	23	310	365x270	465	340	684	660	670	700	750	615	240/270	210	260	240	56	870x840x750	71
SWPL 350 Automec	350/14"	370+180 / 0,50+0,24	23	310	365x270	465	340	685	660	670	700	750	615	240/270	225	275	250	57	870x840x750	72
SWPL 350 Automec Frozen	350/14"	370+180 / 0,50+0,24	23	310	365x270	465	340	685	660	670	700	750	615	240/270	225	275	250	57	870x840x750	72
	Ø Cuchilla Ø Lámina Ø лезвие Ø 刀片	Motor Motor Двигатель 电机	Espeor corte Espesura corte Тошщина 切削厚度	Desplazamiento del carro Escorrimiento Ход каретки 滑车行程	Plato Prato Лоток 料斗	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso neto Peso líquido Бес нетто 净重	Dimensiones embalaje Dimensões embalagem Размеры упаковки 包装尺寸	Peso bruto Peso bruto Бес брутто 毛重

SWPL EVO

- Particolare configurazione del basamento e della vela per impedire che sfridi e liquidi vadano nei dispositivi critici della macchina (pulsanti, manopola movimento, ecc.).
- Innovativo sistema di ribaltamento e smontaggio del piatto.
- Perno di scorrimento, cromato e rettificato.
- Boccole di scorrimento autolubrificanti.
- Paracolpi su carrello in gomma vulcanizzata.
- Coperchio supporto vela smontabile.
- Parafetta in acciaio inox con incastro a baionetta.
- Tutte le minuterie sono in acciaio inox.
- Puleggia lama senza foro centrale per facilitare la pulizia.
- Guarnizione di tenuta sulla puleggia.
- Copertura inferiore.
- Scheda elettronica commutabile 110-220-380 V monofase e trifase.
- Affilatoio con vaschetta inferiore di protezione.
- Movimento vela progressivo, garantisce una maggiore precisione di regolazione del taglio delle fette sottili.
- Anello di tenuta sull'albero vela per impedire che i liquidi percolino all'interno della macchina.
- Inclinazione lama 35°.
- Pulsanti in acciaio inox IP 67 in cassa.

- Special configuration of the base and slicer table to prevent chips and liquids from entering the critical devices of the machine (buttons, turn knob, etc.).
- Hi-tech tipping system and feeding pan disassembly.
- Sliding pin, chrome-plated and precision-grounded.
- Permanently lubricated carriage ball bearings.
- Rubber pads on carriage in vulcanized rubber.
- Removable table cover.
- Slice deflector in stainless steel with bayonet coupling.
- All nuts and screws are in stainless steel.
- New blade pulley without centre hole to facilitate cleaning.
- New sealing gasket on pulley.
- Bottom cover.
- Commutable electronic board 110-220-380 V single and three-phase.
- Sharpener with bottom protective tray.
- Adjustable slicer table movement, guarantees higher cutting precision of thin slices.
- Safety ring on table shaft to prevent liquids from seeping inside the machine.
- Blade tilting angle: 35°.
- Buttons in insulated stainless steel (IP 67) in housing.



1.



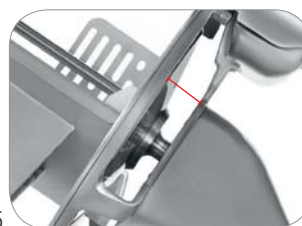
2.



3.



4.

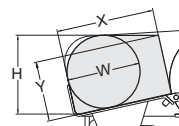
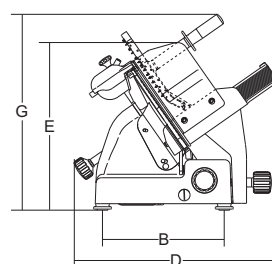
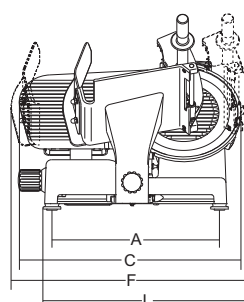


5.

1. Leva sollevamento, opzionale
Lifting lever, optional
2. Rimozione piatto
Removable hopper
3. Pratico smontaggio del coprilama
Easily removable blade cover

4. Mozzo lama chiuso, senza tirante paralama
Blade hub closed, without tie rod cover blade

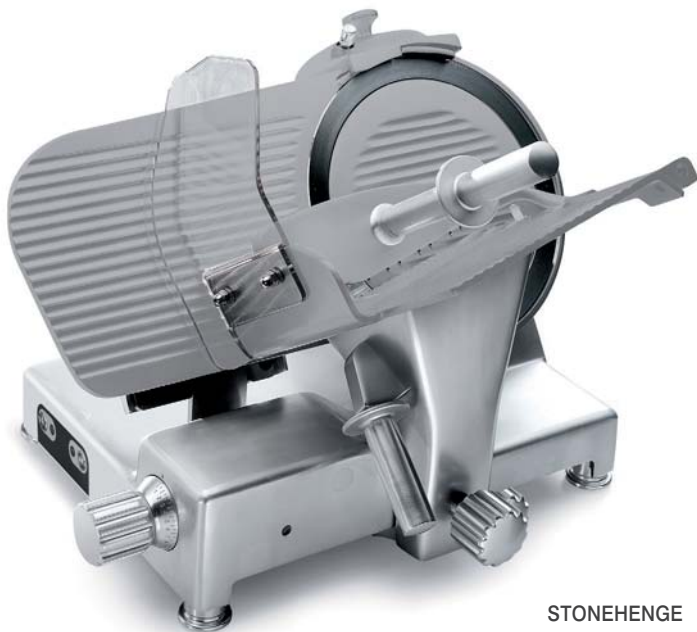
5. Ampio spazio tra lama e corpo macchina 49 mm
More space between blade and body machine 49 mm



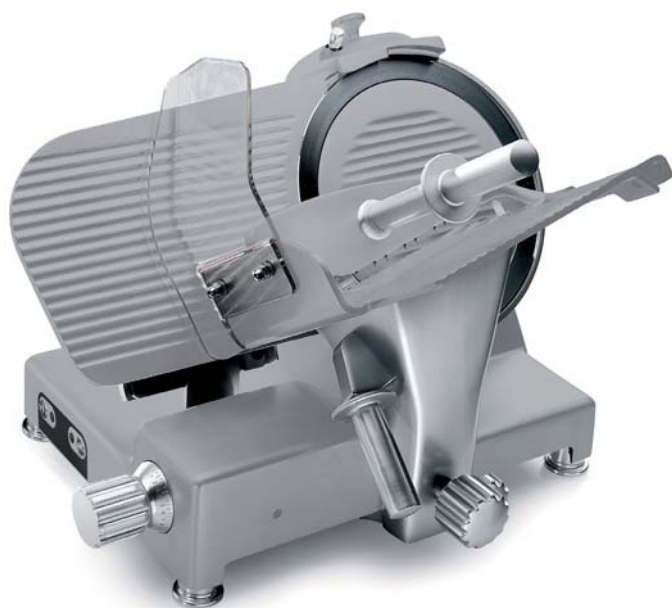
	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Motor Motor	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Epaisseur de coupe	Corsa carrello Run of carriage Wagenschub Coulée du chariot	Piatto Hopper Wagen Plateau	A	B	C	D	E	F	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWPL 330 Evo/Top	330/13"	275/0,37	23	310	350x290	465	340	660	640	620	730	265	170	260	225	40	870x840x750	55
	Ø Cuchilla Ø Ламіна Ø лезвие Ø 刀片	Motore Motor Двигатель 电机	Epaisseur corte Толщина нарезки 切削厚度	Desplazamiento del carro Escorrimiento carrinho Ход каретки 滑車行程	Piatto Лоток Лоток 料斗	A	B	C	D	E	F	X	Y	H	W	Peso netto Peso líquido Бес нетто 净重	Dimensiones embalaje Dimensões embalagem Пакування 包装尺寸	Peso bruto Peso bruto Бес брутто 毛重



SWPL / SWGL STONEHENGE



STONEHENGE



STONEHENGE PLUS

- Trattamento di ceramico-teflonatura superficiale.
- Ideale per la lavorazione di prodotti particolarmente collosi.
- Ottima scorrevolezza superficiale e semplice pulizia.
- Alta resistenza ad acidi e sanificanti.
- Parti rimovibili lavabili in lavastoviglie.
- Disponibile come sovrapprezzo.
- Colore di finitura: grigio alluminio.

Versioni disponibili:

- Stonehenge: vela, paralama, piatto, pressa merce, vaschetta e cappottina affilatoio.
- Stonehenge Plus: cassa, vela, anello, paralama, piatto, pressa merce, vaschetta e cappottina affilatoio.

- Cast aluminum alloy with special ceramic-teflon coating treatment.
- Ideal for sticky products processing.
- Excellent product gliding and easy to clean.
- Highly resistant to acids and sanitizing chemicals.
- Removable parts are dishwasher safe.
- Available on demand.
- Aluminum-gray finish colour.

Available versions:

- Stonehenge: table, blade cover, carriage, end weight.
- Stonehenge Plus: base, table, knife rim guard, blade cover, carriage, end weight, sharpener housing.



Parti Rimovibili lavabili in lavastoviglie!
Removable Parts are dishwasher safe!



SWGL



SWGL 370 TOP

- Linea arrotondata priva di spigoli e viti in vista.
- Perno di scorrimento, cromato rettificato e lappato.
- Boccole di scorrimento in ghisa lappate.
- Paracolpi su carrello in gomma vulcanizzata.
- Coperchio supporto vela smontabile.
- Parafetta in acciaio inox con incastro a baionetta.
- Tutte le minuterie acciaio inox.
- Sistema di tenuta stagna su puleggia.
- 70 mm di distanza fra la lama e la testa.
- Copertura inferiore.
- Scheda elettronica commutabile 110-220-380 V monofase e trifase.
- Affilatoio con vaschetta inferiore di protezione.
- Estrattore lama di serie.
- Braccio pressamerce facilmente estraibile per la pulizia.
- Inclinazione lama 38°

SWGL TOP

- Manopola alluminio.
- Lama G&B.
- Piedini in alluminio telescopici con base in gomma.
- Pulsanti IP 67 in acciaio inox.
- Fornitura valigetta utensili.

- *Innovative rounded design and no sharp edges or visible screws.*
- *Chrome plated ground and lapped slide rod.*
- *Lapped cast iron slide rod bushing.*
- *Vulcanised rubber stops on carriage.*
- *Removable support cover for thickness gauge plate.*
- *Stainless steel slice deflector with bayonet fitting.*
- *Stainless steel screws and fittings.*
- *Enclosed and sealed belt pulley.*
- *70 mm distance between blade and motor.*
- *Bottom cover.*
- *Changeover electronic circuit 110-220-380 V single and three-phase.*
- *Built-in sharpening tool with bottom protection.*
- *Standard blade removal tool.*
- *For cleaning purposes easy to remove food pusher arm.*
- *38° Blade inclination.*

SWGL TOP

- Aluminium knob.
- G&B blade.
- Aluminium telescopic feet with rubber base.
- Stainless steel pushbuttons with IP67 protection rating.
- Maintenance tool kit.



SWGL 350



SWGL 350 TOP USA



SWGL AUT TOP



1. Design zavorra per piccoli salumi
Fixing arm designed also for small sausages



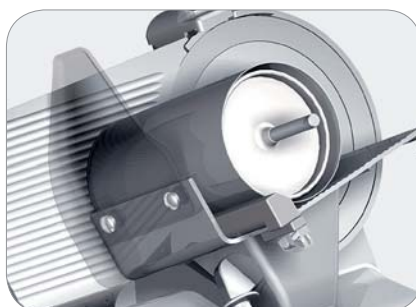
2. 70 mm di spazio tra lama e corpo macchina
70 mm distance between blade and body machine



3. SWGL Ingranaggi. Lubrificazione a bagno d'olio
Oil bath lubrication



4. Spondina per piatto opzionale
Side guard for food tray optional



5. Tubo verdure
Tube older for slicing vegetables



6. Leva sollevamento, opzionale
Lifting lever, optional



7. Applicazione bilancia opzionale
Pesata max Kg 10 - precisione gr. 2
piatto smontabile, formato mm 225x360
Optional scale application
Shipping weight Kg 10 - Precision gr. 2
removable tray, dimensions mm 225x360

SWGL

- Manopole plastica.
- Piedini in gomma.
- Pulsanti IP 67 in plastica.

SWGL INGRANAGGI

- Trasmissione con riduttore ermetico a vite senza fine.
- Lubrificazione a bagno d'olio.
- Non disponibile versione automatica.

SWGL AUT

- Pulsantiera ergonomica con pulsanti IP 67.
- 3 regolazioni della velocità,
- 3 regolazioni della corsa del carrello,
- Conteggio delle fette effettuato.
- Impostazione delle fette da tagliare con stop automatico della macchina.
- Motore di trasmissione completamente stagno.
- Trasmissione del moto con cinghia dentata.

- Produzione fette al minuto: 24 - 46.

Accessori disponibili:

- Spondina per piatto.
- Tubo verdure.

SWGL

- Plastic knob
- Rubber feet
- Plastic pushbuttons with IP67 protection rating

SWGL INGRANAGGI

- Enclosed and sealed worm gear reduction unit
- Oil bath lubrication
- Automatic model unavailable

SWGL AUT

- Ergonomic controls - pushbuttons with IP67 protection rating
- 3-speed selection
- 3 different adjustments for carriage travel
- Slice counter
- Slice number setting with automatic stop feature
- Enclosed and sealed drive motor
- Positive drive belt

- Output slicers per minute: 24 - 46.

Available optional accessories:

- Side guard for food tray
- Tube holder for slicing vegetables



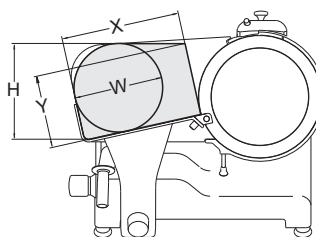
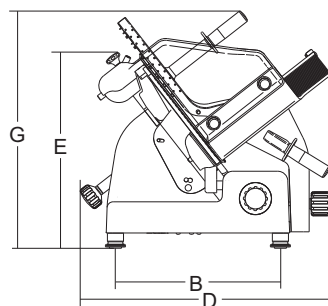
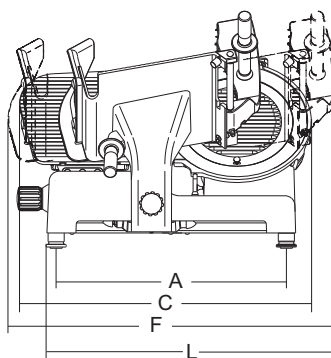
SWGL AUT TOP



8. Comandi SWGL AUT
SWGL AUT controls



9. Gambe opzionali
Optional legs



	Ø lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Épaisseur de coupe	Corsa carrello Wagon range Wagenschubweg Course du chariot	Plato Hopper Wagen größe Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWGL 350 / Top	350/14"	380/0,52	25	365	350x320	575	410	730	680	520	820	700	730	320	210	275	250	54	870x840 x750	70
SWGL 370 / Top	370/15"	380/0,52	25	365	350x320	575	410	740	680	515	820	700	730	320	225	295	266	55	870x840 x750	71
SWGL 385 / Top	385/16"	380/0,52	25	365	350x320	575	410	760	680	515	820	700	730	320	230	305	280	56	870x840 x750	72
SWGL 350 Ingr. / Top	350/14"	400/0,54	25	365	350x320	575	410	730	660	520	820	690	730	320	210	275	250	54	870x840 x750	70
SWGL 370 Ingr. / Top	370/15"	400/0,54	25	365	350x320	575	410	740	660	515	820	690	730	320	225	295	266	55	870x840 x750	71
SWGL 385 Ingr. / Top	385/16"	400/0,54	25	365	350x320	575	410	760	660	515	820	690	730	320	230	305	280	56	870x840 x750	72
SWGL 350 AUT / Top	350/14"	380+400/ 0,52+0,54	25	365	430x320	575	410	730	732	520	816	730	725	285/320	210	275	250	60	870x840 x750	76
SWGL 370 AUT / Top	370/15"	380+400/ 0,52+0,54	25	365	430x320	575	410	740	732	515	816	730	720	285/320	225	295	266	61	870x840 x750	77
SWGL 385 AUT / Top	385/16"	380+400/ 0,52+0,54	25	365	430x320	575	410	760	732	515	816	730	720	285/320	230	305	280	62	870x840 x750	78
SWGL 350 USA / Top	350/14"	380/0,52	25	365	350x312	575	410	730	740	520	810	560	660	280	190	295	250	53	870x840 x750	69

Ø Cuchilla
Ø Lámina
Ø лезвия
Ø 刀片

Motor
Motor
Motor
Двигатель

Espesor corte
Épaisseur coupe
Толщина нарезки
切削厚度

Desplazamiento del carro
Escorrimiento carromio
Ход
滑車行程

Plato
Plato
Лоток
料斗

Peso líquido
Peso líquido
Вес нетто
淨重

Dimensiones embalaje
Dimensions emballage
Размеры упаковки
包裝尺寸

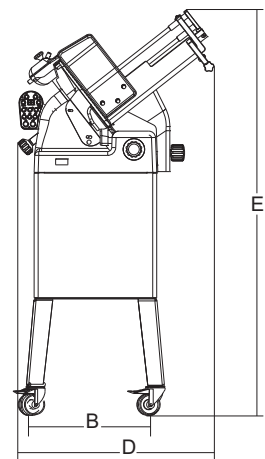
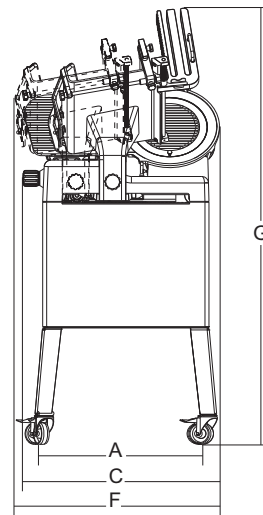
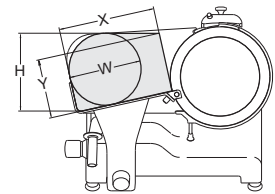
Peso bruto
Peso bruto
Вес брутто
毛重



SWGL POWER



- Pulsantiera ergonomica con pulsanti IP 67.
- 3 regolazioni della velocità.
- 3 regolazioni della corsa del carrello.
- Movimentazione carro a mezzo di cinghia dentata.
- Affettatrice montata su basamento carrellato in acciaio inox.
- Appositamente pensata per il taglio di carni congelate fino a -10°C.
- Produzione fette al minuto: 24 - 46.
- Ergonomic controls - pushbuttons with IP67 protection rating.
- 3 speed selection.
- 3 different adjustments run for carriage.
- Positive drive belt on carriage.
- Especially designed for slicing frozen meat up to -10°C (14 °F).
- Sturdy stainless steel trestle with casters to provide stability.
- Output slices per minute: 24 - 46.



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motor Motor Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schüttendicke Epaisseur de coupe	Corsa carrello Carriage travel Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wagen grosse Plateau	A	B	C	D	E	F	G	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Netto Gewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWGL 350 Power TOP	350/14"	400/0,54 1100/1,5	25	365	430x320	610	455	730	732	1510	816	1620	325	210	275	250	98	870x840 x1650	120
	Ø Cuchilla Ø Lamina Ø Messer Ø 刀片	Motor Motor Двигатель 电动机	Espesor corte Espessura corte Толщина нарезки 切削厚度	Desplazamiento del carro Escorrido Ход каретки 滑车行程	Plato Prato Лоток 料斗	A	B	C	D	E	F	G	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Netto Gewicht Poids net	Dimensiones embalaje Dimensions emballage Пакажные размеры 包装尺寸	Peso bruto Gross weight Bruttogewicht Poids brut

A manual meat slicer with a large circular blade and a hand crank. The device is made of metal and has a sturdy base with four feet. It is designed for slicing meat into thin, uniform pieces.

A manual slicer machine, likely for slicing hard cheeses or meats. It features a large, circular, serrated blade mounted on a sturdy metal base. A handle with a black grip is attached to the side of the blade assembly. The machine has a transparent safety guard that can be flipped up. The base includes adjustment knobs and feet for stability.

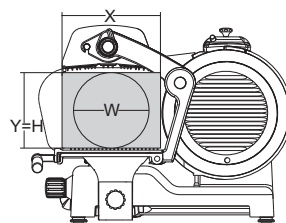
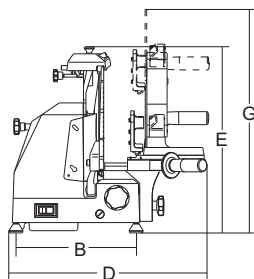
A high-quality stainless steel meat slicer with a large slicing wheel and a sturdy base. The slicer features a large, adjustable slicing wheel mounted on a heavy-duty frame. A hand crank is visible on the side for manual operation. The base has four adjustable feet for stability. The entire unit is made of polished stainless steel, giving it a professional and hygienic appearance.

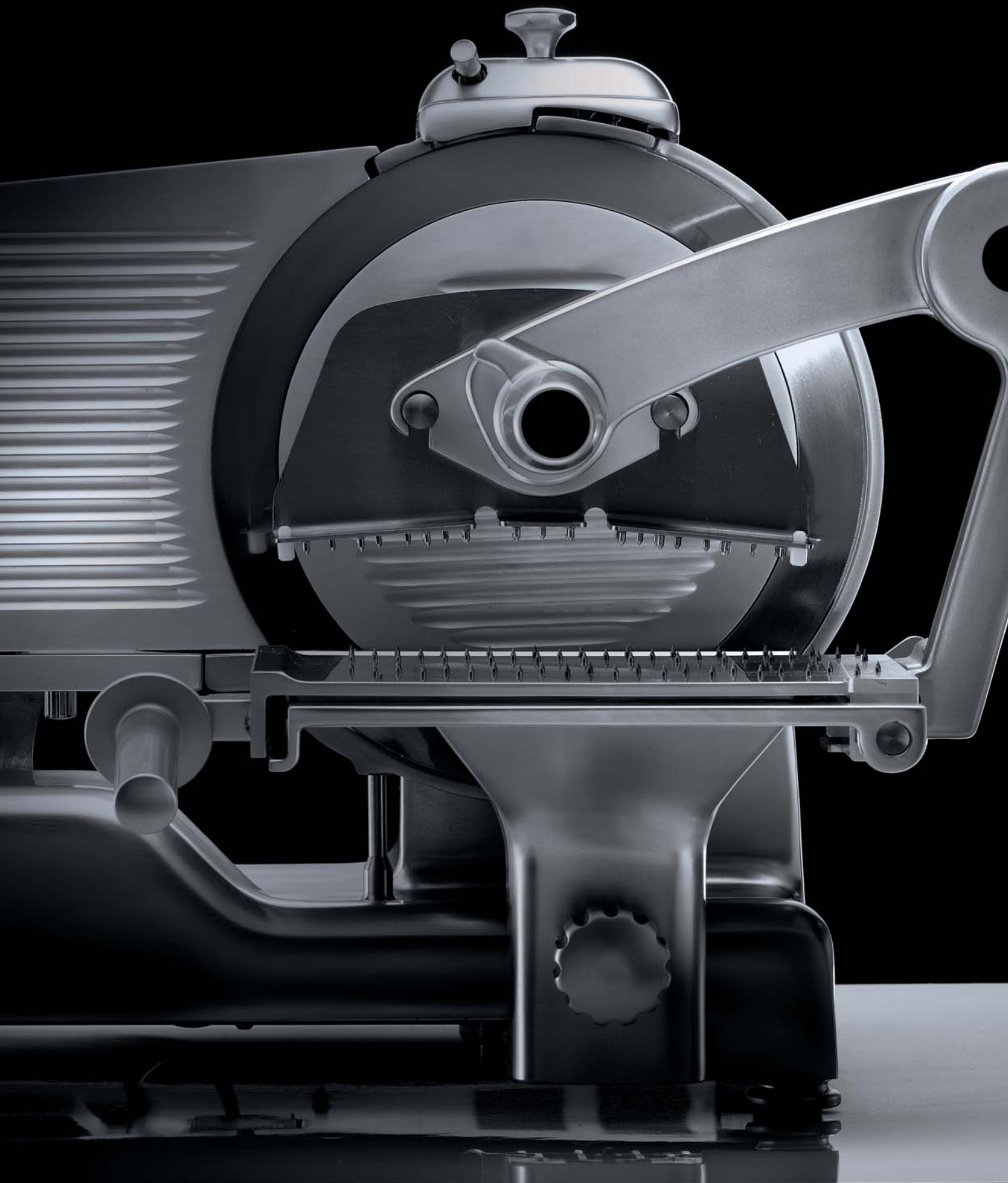
A technical line drawing of a centrifugal pump assembly. The drawing shows a side profile of the pump. It includes a motor housing on the left, a pump housing on the right, and a central impeller. The pump housing has a large circular opening with horizontal slats. Below the pump, there are four dimension lines labeled A, C, F, and L. Dimension A is the distance from the front of the motor housing to the center of the pump. Dimension C is the distance from the front of the motor housing to the front of the pump housing. Dimension F is the distance from the front of the motor housing to the back of the pump housing. Dimension L is the total length of the assembly from the front of the motor housing to the back of the pump housing.



- Fusione in lega di alluminio anodizzato.
- Ampio spazio tra motore e lama per un'agevole pulizia.
- Motore ventilato.
- Lama forgiata e temprata a forte spessore.
- Perni scorrimento lappati.
- Viteria e parafratta in acciaio inox.
- Robusto supporto vela.
- Affilatoio incorporato in fusione con doppio smeriglio di serie.
- Dimensioni compatte ma con grande capacità di taglio.
- Versione CE Professionale con sblocco su carro.

- Anodized cast aluminium alloy.
- Great distance between blade and motor for easy cleaning.
- Ventilated motor.
- Forged, hardened large thickness blades.
- Lapped sliding pins.
- Stainless steel screws and slice deflector.
- Strong thickness gauge support.
- Cast-in sharpener assembly.
- Compact dimensions but great cutting capacity.
- Device for releasing the carriage.

28





SWV GTO

- Linea arrotondata priva di spigoli e facile da pulire.
- Perno di scorrimento, cromato rettificato e lappato.
- Boccole di scorrimento autolubrificante.
- Paracolpo su carrello in gomma vulcanizzata.
- Coperchio supporto vela smontabile.
- Parafetta rimovibile in acciaio inox con incastrò rapido a baionetta.
- Tutte le minuterie acciaio inox.
- Copertura inferiore con coperchio per accesso diretto ai componenti elettrici.
- Scheda elettromeccanica commutabile 110-220V monofase e 380V trifase.
- Affilatoio con vaschetta inferiore di protezione.
- Sistema di tenuta stagna su puleggia.
- 41 mm di distanza fra la lama e il corpo macchina.

SWV GTO

- Manopole in plastica.
- Piedini in gomma.
- Interruttore isolato IP 44

SWV GTO TOP

- Manopole in alluminio.
- Piedini in alluminio telescopici con base in gomma.
- Pulsanti IP 67 in acciaio inox

SWV GTO BS1

- Braccio stringi salumi con staffa in acciaio inox.

SWV GTO VCO

- Particolarmente richieste nei mercati nordici.
- Piatto a vasca per tagliare ogni tipo di prodotto.
- Staffa blocca prodotto in alluminio smontabile con chiodi in acciaio e denti fresati sul lato lama.



SWV GTO 300 BS1 TOP



SWV GTO 300 VCO TOP

- Innovative rounded design and no sharp edges or visible screws.
- Chrome plated ground and lapped slide rod.
- Lapped cast iron slide rod bushing.
- Vulcanised rubber stops on carriage.
- Removable support cover for thickness gauge plate.
- Stainless steel slice deflector with snap-on bayonet fitting.
- Stainless steel screws and fittings.
- Bottom cover for accessing electrical components.
- Changeover electronic circuit 110-220V single and 380V three-phase
- Built-in sharpening tool with bottom protection
- Enclosed and sealed belt pulley
- 41 mm distance between blade and motor

SWV GTO

- Plastic knobs.
- Rubber feet.
- Switch with IP44 protection rating.

SWV GTO TOP

- Aluminium knobs.
- Aluminium telescopic feet with rubber base.
- S/steel pushbuttons with IP67 protection rating.

SWV GTO BS1

- Easy to remove stainless steel meat grip arm.

SWV GTO VCO

- Specially required by the Northern European marketplace.
- Product table designed to slice all types of products.
- Removable aluminum end weight.
- Designed with grooves: nails underneath.



SWV GTO 300 BS1



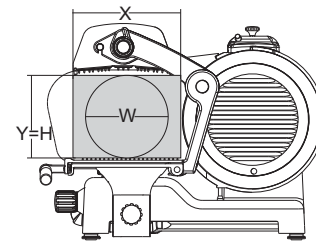
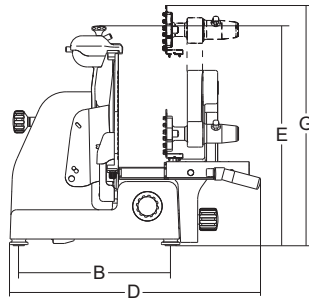
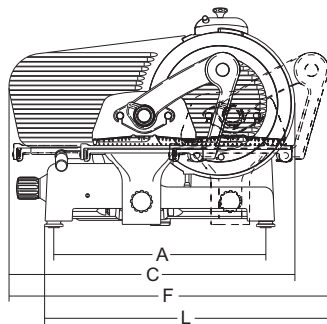
1. Zavorra smontabile BS1
Removable food pusher BS1



2. Ampio spazio tra lama e corpo macchina
More space between blade and body machine



3. Spazioso piano per appoggio prodotto
Large hopper



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Epaisseur de coupe	Corsa carrello Run of carriage Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wagen grösse Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWV GTO 250 BS1 / Top	250/10"	210/0,29	30	275	275x260	425	320	550	540	435	790	550	620	255	190	190	190	27	800x600x520	30
SWV GTO 275 BS1 / Top	275/11"	210/0,29	30	275	275x260	425	320	560	540	450	790	560	620	255	205	205	205	28	800x600x520	31
SWV GTO 300 BS1 / Top	300/12"	210/0,29	30	275	275x260	425	320	580	540	460	790	570	620	255	220	220	220	29	800x600x520	32
SWV GTO 250 VCO / Top	250/10"	210/0,29	30	275	250x240	425	320	550	590	435	640	475	540	240	190	190	190	26	800x600x520	29
SWV GTO 275 VCO / Top	275/11"	210/0,29	30	275	250x240	425	320	560	590	450	640	485	540	240	205	205	205	27	800x600x520	30
SWV GTO 300 VCO / Top	300/12"	210/0,29	30	275	250x240	425	320	580	590	460	640	495	540	240	220	220	220	28	800x600x520	31

Ø Cuchilla
Ø Lamina
Ø 刀片

Motore
Motor
Двигатель

Spessore corte
Espessura corte
Толщина нарезки
切削厚度

Desplazamiento del carro
Escorrimiento carrinho
Ход каретки
滑车行程

Piatto
Лоток
料斗

A

B

C

D

E

F

G

L

X

Y

H

W

Peso netto
Peso líquido
Бес нетто
淨重

Dimensiones embalaje
Dimensões embalagem
Размеры упаковки
包裝尺寸

Peso bruto
Peso bruto
Бес нетто
毛重



SWV MTG

- Linea arrotondata priva di spigoli e facile da pulire.
- Perno di scorrimento, cromato rettificato e lappato.
- Boccole di scorrimento autolubrificante.
- Paracolpo su carrello in gomma vulcanizzata.
- Coperchio supporto vela smontabile.
- Parafetta rimovibile in acciaio inox con incastrò rapido a baionetta.
- Tutte le minuterie acciaio inox.
- Copertura inferiore con accesso diretto ai componenti elettrici.
- Scheda elettromeccanica commutabile 110-220-380 V monofase e trifase.
- Affilatoio con vaschetta inferiore di protezione.
- Sistema di tenuta stagna su puleggia.
- 48 mm di distanza fra la lama e il corpo macchina.
- Estrattore lama di serie.

SWV MTG TOP

- Manopole alluminio.
- Piedini in alluminio telescopici con base in gomma.
- Pulsanti IP 67 in acciaio inox.
- Kit manutenzione e sanificazione in pratica valigetta.

SWV MTG

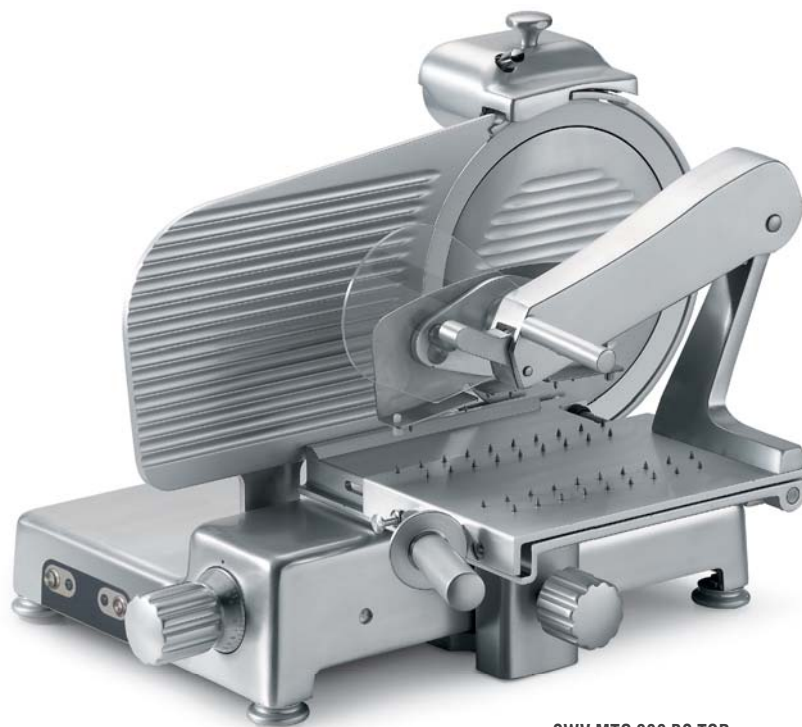
- Manopole in plastica.
- Piedini in gomma.
- Pulsanti IP 67 in plastica

SWV MTG BS1

- Braccio stringisalumi con staffa chiodata inox rimovibile per la pulizia.

SWV MTG VCO

- Particolarmente richieste nei mercati nordici.
- Piatto a vasca per tagliare ogni tipo di prodotto.
- Staffa blocca prodotto in alluminio smontabile.
- Staffa con chiodi in acciaio e denti fresati sul lato lama.
- Disponibile anche nella versione con braccetto mobile.



SWV MTG 300 BS TOP

- Innovative rounded design and no sharp edges or visible screws.
- Chrome plated ground and lapped slide rod.
- Lapped cast iron slide rod bushing.
- Vulcanised rubber stops on carriage.
- Removable support cover for thickness gauge plate.
- Stainless steel slice deflector with snap-on bayonet fitting.
- Stainless steel screws and fittings.
- Bottom cover for accessing electrical components.
- Changeover electronic circuit 110-220-380 V single and three-phase
- Built-in sharpening tool with bottom protection
- Enclosed and sealed belt pulley
- 48 mm distance between blade and motor
- Standard blade removal tool

SWV MTG

- Plastic knobs.
- Rubber feet.
- Plastic pushbuttons with IP67 protection rating.

SWV MTG BS1

- Easy to remove stainless steel meat grip arm.

SWV MTG VCO

- Specially required by the Northern European marketplace.
- Product table designed to slice all types of products.
- Removable aluminum end weight.
- Designed with grooves: nails underneath.
- Available with double articulating arm on end weight.

SWV MTG TOP

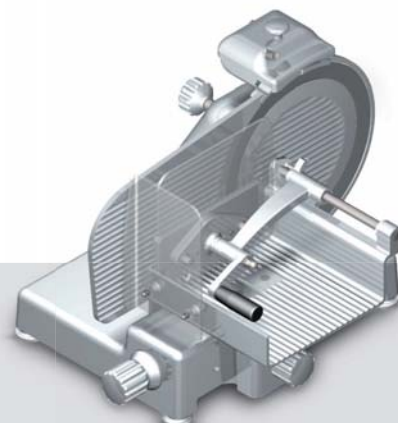
- Aluminium knobs.
- Aluminium telescopic feet with rubber base.
- S/steel pushbuttons with IP67 protection rating.
- Maintenance tool kit.



SWV MTG 300 BS1



SWV MTG 300 VCS



SWV MTG 300 VCO BM TOP



1. Zavorra smontabile BS1
Removable food pusher BS1



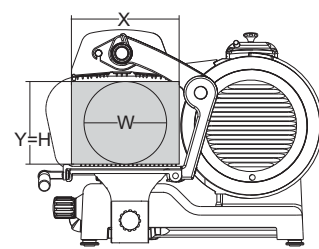
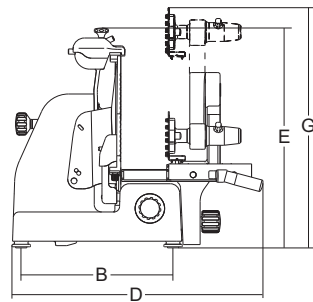
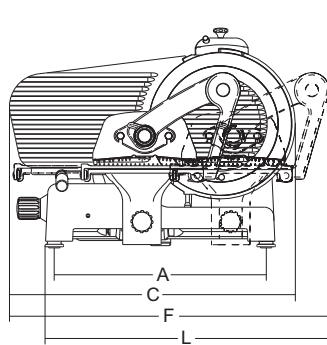
2. Ampio spazio tra lama e corpo macchina
More space between blade and body machine



3. Zavorra smontabile VCS
Removable food pusher VCS



4. Comandi per le versioni Top, di serie
Standard controls for Top versions



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Epaisseur de coupe	Corsa carrello Carriage travel Wagenhub Course du chariot	Plato Hopper Wagen grosse Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpack. abmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/ inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWV MTG 300 BS1/Top	300/12"	275/0,37	29	310	300x270	468	338	635	600	500	750	695	650	270	230	230	230	36,5	870x840x750	51,5
SWV MTG 330 BS1/Top	330/13"	275/0,37	29	310	300x270	468	338	645	600	515	750	705	630	270	245	245	245	37	870x840x750	52
SWV MTG 350 BS1/Top	350/14"	370/0,50	29	310	300x270	468	338	660	600	530	750	715	630	270	255	255	255	38	870x840x750	53
SWV MTG 300 VCS/Top	300/12"	275/0,37	29	310	340x250	468	338	635	685	500	720	560	610	250	225	225	225	36	870x840x750	52
SWV MTG 330 VCS/Top	330/13"	275/0,37	29	310	340x250	468	338	645	685	515	720	560	580	250	235	235	235	37	870x840x750	53
SWV MTG 350 VCS/Top	350/14"	370/0,50	29	310	340x250	468	338	660	685	530	720	560	580	250	245	245	245	38	870x840x750	54
SWV MTG 300 VCO/Top	300/12"	275/0,37	29	310	280x260	468	338	635	652	500	677	520	610	260	230	230	230	35	870x840x750	50
SWV MTG 330 VCO/Top	330/13"	275/0,37	29	310	280x260	468	338	645	652	515	677	520	585	260	245	245	245	36	870x840x750	51
SWV MTG 350 VCO/Top	350/14"	370/0,50	29	310	280x260	468	338	660	652	530	677	520	585	260	255	255	255	37	870x840x750	52
SWV MTG 300 VCO BM/Top	300/12"	275/0,37	29	310	280x260	468	338	635	585	500	677	660	610	260	230	230	230	36	870x840x750	51
SWV MTG 330 VCO BM/Top	330/13"	275/0,37	29	310	280x260	468	338	645	585	515	677	660	585	260	245	245	245	37	870x840x750	52
SWV MTG 350 VCO BM/Top	350/14"	370/0,50	29	310	280x260	468	338	660	585	530	677	660	585	260	255	255	255	38	870x840x750	53



SWV MTG 300 VCO TOP



SWV MTG 300 VCS TOP



SWV TZ

- Linea arrotondata priva di spigoli e facile da pulire.
- Perno di scorrimento, cromato rettificato e lappato.
- Boccole di scorrimento autolubrificante.
- Paracolpo su carrello in gomma vulcanizzata.
- Coperchio supporto vela smontabile.
- Parafetta rimovibile in acciaio inox con incastro rapido a baionetta.
- Tutte le minuterie acciaio inox.
- Scheda elettromeccanica commutabile 110-220-380V monofase e trifase.
- Affilatoio con vaschetta inferiore di protezione.
- Sistema di tenuta stagna su puleggia.
- 48 mm di distanza fra la lama e il corpo macchina.
- Estrattore lama di serie.

SWV TZ TOP

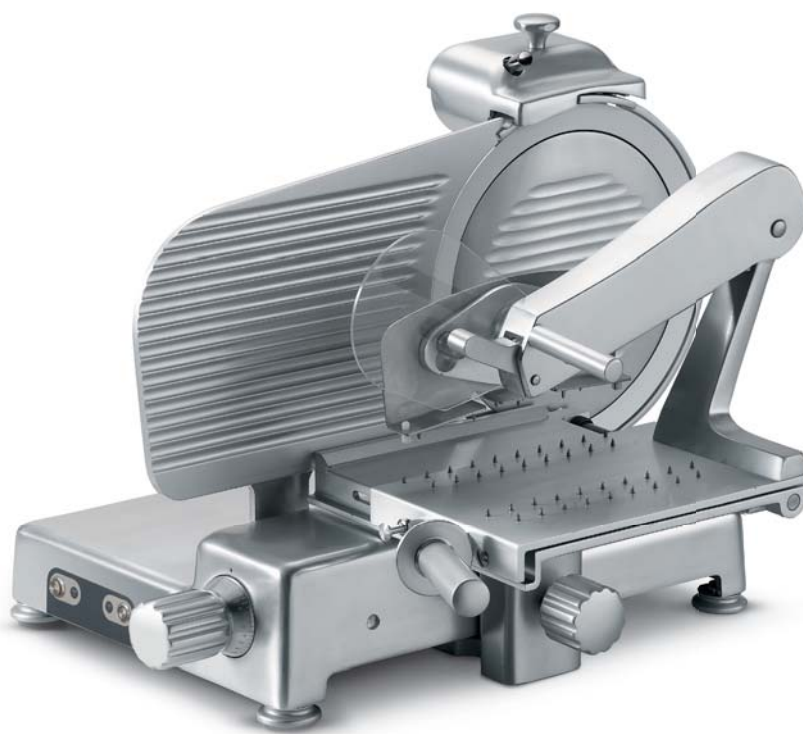
- Manopole alluminio
- Piedini in alluminio telescopici con base in gomma.
- Pulsanti IP 67 in acciaio inox
- Kit manutenzione e sanificazione in pratica valigetta.

SWV TZ

- Manopole in plastica.
- Piedini in gomma.
- Pulsanti IP 67 in plastica

SWV TZ BS1

- Braccio stringisalumi con staffa chiodata inox rimovibile per la pulizia.



SWV TZ BS1 TOP

- Innovative rounded design and no sharp edges or visible screws
- Chrome plated ground and lapped slide rod
- Lapped cast iron slide rod bushing
- Vulcanised rubber stops on carriage
- Removable support cover for thickness gauge plate
- Stainless steel slice deflector with snap-on bayonet fitting
- Stainless steel screws and fittings
- Changeover electronic circuit 110-220-380 V single and three-phase
- Built-in sharpening tool with bottom protection
- Enclosed and sealed belt pulley
- 48 mm distance between blade and motor
- Standard blade removal tool.

SWV TZ TOP

- Aluminium knobs
- Aluminium telescopic feet with rubber base
- Stainless steel pushbuttons with IP67 protection rating
- Maintenance tool kit.

SWV TZ

- Plastic knobs
- Rubber feet
- Plastic pushbuttons with IP67 protection rating.

SWV TZ BS1

- Easy to remove stainless steel meat grip arm.



SWV TZ VCS TOP



SWV TZ VCS



SWV TZ BS1



1. Zavorra smontabile BS1
Removable food pusher BS1



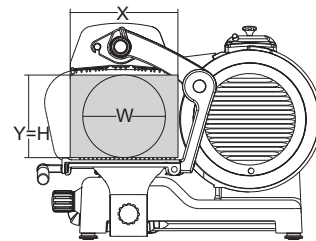
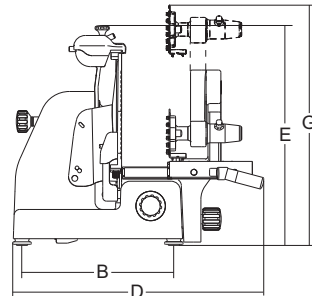
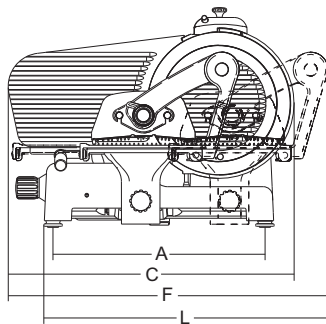
2. Ampio spazio tra lama e corpo macchina
More space between blade and body machine



3. Zavorra smontabile VCS
Removable food pusher VCS



4. Comandi per le versioni Top, di serie
Standard controls for Top versions



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Epaisseur de coupe	Corsa carrello Run of carriage Wagenstrecke Course du chariot	Piatto Hopper Wagen grosse Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping dimensions Verpackabmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWV TZ 350 BS1 / Top	350/14"	380/0,52	29	355	305x295	513	338	738	590	535	805	720	705	305	255	255	255	41,5	870x840 x830	57,5
SWV TZ 370 BS1 / Top	370/15"	380/0,52	29	355	305x295	513	338	760	590	545	805	730	705	305	270	270	270	42,5	870x840 x830	58,5
SWV TZ 350 VCS / Top	350/14"	380/0,52	29	355	350x287	513	338	745	672	535	795	565	650	287	245	245	245	42	870x840 x830	58
SWV TZ 370 VCS / Top	370/15"	380/0,52	29	355	350x287	513	338	765	672	545	795	575	650	287	260	260	260	43	870x840 x830	59
	Ø Cuchilla Ø Lámina Ø лезвие 刀片直径	Motor Motor Двигатель	Espresso corte Espesura corte Толщина нарезки 切削厚度	Desplazamiento del carro Escorrimiento carrinho Ход 料斗行程	Piatto Plato Лоток 料斗	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Peso líquido Bec netto 净重	Dimensione imballage Dimensões embalagem Размеры упаковки 包装尺寸	Peso bruto Peso bruto Bec bruto 毛重



SWL



SWL 370 BS2 TOP

- Linea arrotondata priva di spigoli e viti in vista.
- Perno di scorrimento, cromato rettificato e lappato.
- Boccole di scorrimento in ghisa lappate.
- Paracolpi su carrello in gomma vulcanizzata.
- Coperchio supporto vela smontabile.
- Parafetta in acciaio inox con incastro rapido a baionetta.
- Tutte le minuterie in acciaio inox.
- Copertura inferiore con accesso diretto ai componenti elettrici.
- Scheda elettronica commutabile 110-220-380 V monofase e trifase.
- Affilatoio con vaschetta inferiore di protezione.
- Paragrasso in tutta la lunghezza della vela, facilmente smontabile.
- Estrattore lama di serie.
- Sistema di tenuta stagna su puleggia.
- 70 mm di distanza fra la lama e la testa.

SWL TOP

- Manopole alluminio.
- Lama G&B.
- Piedini in alluminio telescopici con base in gomma.
- Pulsanti IP 67 in acciaio inox.
- Valigetta con utensili manutenzione.

- Innovative rounded design and no sharp edges or visible screws.
- Chrome plated ground and lapped slide rod.
- Lapped cast iron slide rod bushing.
- Vulcanised rubber stops on carriage.
- Removable support cover for thickness gauge plate.
- Stainless steel slice deflector with snap-on bayonet fitting.
- Stainless steel screws and fittings.
- Bottom cover for accessing electrical components.
- Changeover electronic circuit 110-220-380 V single and three-phase.
- Built-in sharpening tool with bottom protection.
- Easy to remove grease guard mounted along the thickness gauge plate.
- Standard blade removal tool.
- Enclosed and sealed belt pulley.
- 70 mm distance between blade and motor.

SWL TOP

- Aluminium knobs.
- G&B blade.
- Aluminium telescopic feet with rubber base.
- Stainless steel pushbuttons with IP67 protection rating.
- Maintenance tool kit.



SWL 350 BS1



SWL 350 VCS



1. Zavorra smontabile SWL BS1
Removable food pusher BS1



2. Zavorra smontabile SWL BS2
Removable food pusher BS2



3. Zavorra smontabile Leonardo BS3
Removable food pusher BS3



4. Zavorra smontabile SWL VCS
Removable food pusher VCS

SWL

- Manopola plastica.
- Piedini in gomma.
- Pulsanti IP 67 in plastica.

SWL BS1

- Braccio blocca salume con staffa in acciaio inox facilmente smontabile.

SWL BS2

- Braccio con apertura agevolata e manopola ergonomica.
- Staffa di grandi dimensioni in acciaio inox facilmente smontabile.
- Piatto e scorrevoli perfettamente paralleli, con rialzo per sostegno prodotto.

SWL BS3

- Braccio stagno anche per lavaggio con acqua (escluso lavastoviglie, idropulitrice, immersione).
- Manopola ergonomica ed apertura agevolata.
- Sistema integrato che all'apertura allontana automaticamente la staffa dalla lama.
- Staffa basculante per adattarsi a qualsiasi prodotto.
- Staffa smontabile di grandi dimensioni in acciaio inox.

SWL

- Plastic knob.
- Rubber feet.
- Plastic pushbuttons with IP67 protection rating.

SWL BS1

- Easy to remove stainless steel meat grip arm.

SWL BS2

- Easy to raise arm with ergonomic handgrip.
- Ample dimensioned stainless arm easy to remove.
- Tray and slides perfectly parallel, and with raised plate for improved food grip.

SWL BS3

- Water-resistant, double-sealed articulating arm (except dishwasher, pressure washer, immersion).
- Easy to open and adjust thanks to the ergonomic handle.
- While opening it automatically backs off the blade.
- Toggling and removable stainless steel end weight to hold products firmly in place.



SWL 385 VCS TOP



5. Ampio spazio tra lama e corpo macchina
More space between blade and body machine



6. Massima vicinanza alla lama
Distance to blade



7. Comandi per le versioni Top, di serie
Standard controls for Top versions



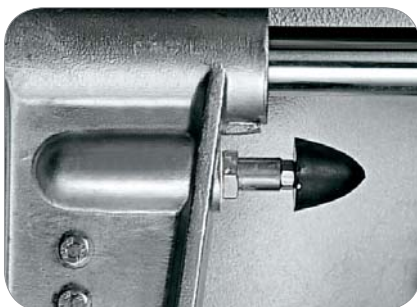
8. Piedini in alluminio telescopici con base in gomma
Aluminium telescopic feet with rubber base



9. Manopola graduata in alluminio, passo variabile
Aluminium graduated knob, dual stage cam system.



10. Parafetta in acciaio
Slice guard in steel



11. Paracolpo carrello
Hopper's buffer



12. Affilatoio incorporato
Incorporated sharpener



13. Protezione inferiore
Underside motor protection plate



14. Applicazione bilancia opzionale
Pesata max Kg 10 - precisione gr. 2
piatto smontabile, formato mm 225x360
Optional scale application
Shipping weight Kg 10 - Precision gr. 2
removable tray, dimensions mm 225x360

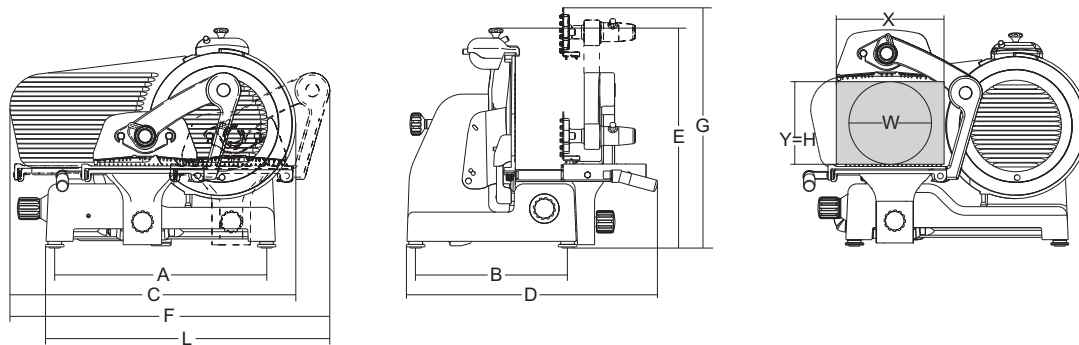
15. Maschera per estrazione lama
Guard for blade extraction



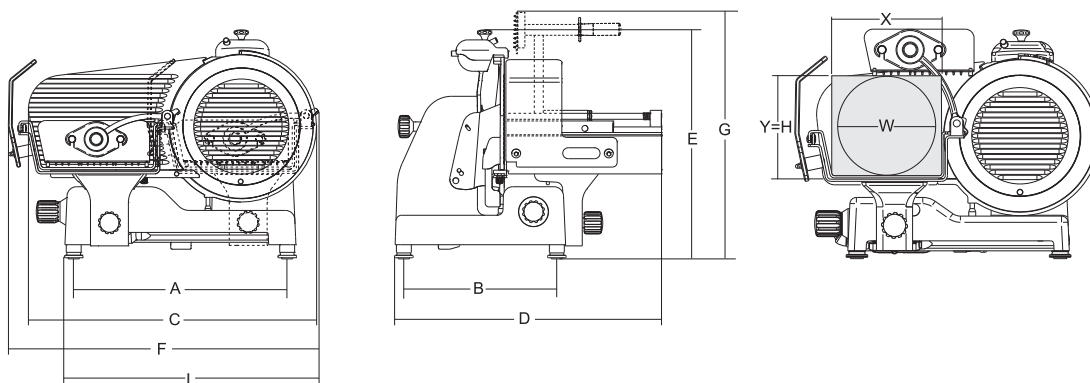
16. Valigetta con kit di manutenzione
Small suitcase with the maintenance kit



SWL BS



SWL VCS



	Ø Lama Ø Blade Ø Messer Ø Lame	Motore Motor Moteur	Spessore taglio Cut thickness Schnittbreite Épaisseur de coupe	Corso carrello Run of carriage Wagenschub Course du chariot	Piatto Hopper Wagen große Plateau	A	B	C	D	E	F	G	L	X	Y	H	W	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net	Dimensioni imballo Shipping Verpackungsabmessungen Dim. emballage	Peso lordo Gross weight Bruttogewicht Poids brut
	mm/inch.	watt/Hp	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	mm	kg
SWL 350 BS1	350/14"	380/0,52	25	370	350x320	575	410	740	730	600	880	800	725	320	255	255	255	54	870x840 x830	70
SWL 370 BS1	370/15"	380/0,52	25	370	350x320	575	410	760	730	610	880	800	725	320	270	270	270	56	870x840 x830	72
SWL 385 BS1	385/16"	380/0,52	25	370	350x320	575	410	770	730	620	880	800	725	320	285	285	285	57	870x840 x830	73
SWL 350 VCS	350/14"	380/0,52	25	370	430x300	575	410	740	720	600	840	640	715	300	255	255	255	55	870x840 x830	71
SWL 370 VCS	370/15"	380/0,52	25	370	430x300	575	410	760	720	610	840	630	715	300	270	270	270	56	870x840 x830	72
SWL 385 VCS	385/16"	380/0,52	25	370	430x300	575	410	770	720	620	840	620	700	300	285	285	285	57	870x840 x830	73
SWL 350 BS2 Top	350/14"	380/0,52	25	370	350x320	575	410	740	690	600	880	660	760	320	255	255	255	57	870x840 x830	73
SWL 370 BS2 Top	370/15"	380/0,52	25	370	350x320	575	410	760	750	610	900	680	750	320	270	270	270	58	870x840 x830	74
SWL 385 BS2 Top	385/16"	380/0,52	25	370	350x320	575	410	770	750	620	900	670	750	320	285	285	285	59	870x840 x830	75
SWL 350 VCS Top	350/14"	380/0,52	25	370	430x300	575	410	740	720	600	840	640	715	300	255	255	255	56,5	870x840 x830	72
SWL 370 VCS Top	370/15"	380/0,52	25	370	430x300	575	410	760	720	610	840	630	715	300	270	270	270	57,5	870x840 x830	73
SWL 385 VCS Top	385/16"	380/0,52	25	370	430x300	575	410	770	720	620	840	620	700	300	285	285	285	58,5	870x840 x830	74

Ø Cuchilla
Ø Lâmina
Ø лезвие
刀片直徑

Motore
Motor
Двигатель
电动机

Spessore corte
Espessura corte
Толщина нарезки
切削厚度

Desplazamiento del carro
Escorrimiento carrinho
Ход каретки
料斗行程

Piatto
Lorok
料斗

A

B

C

D

E

F

G

L

X

Y

H

W

Peso neto
Peso líquido
Bec netto
淨重

Dimensiones embalaje
Dimensões embalagem
Размеры упаковки
包裝尺寸

Peso bruto
Peso bruto
Bec bruto
毛重